



Crterios de SCE para la eliminaci3n de 6rboles

SCE retira los 6rboles secos o que se est6n secando y que podr6an caer sobre nuestras instalaciones el6ctricas - incluso aquellos que se encuentran en propiedad privada.

Los criterios que SCE utiliza para determinar los 6rboles a retirar **pueden incluir lo siguiente:**

- La distancia entre el 6rbol y los cables o instalaciones de SCE es igual o menor a la altura del 6rbol.
- El 6rbol est6 seco, se est6 secando o tiene enfermedades debido a la sequ6a o a la plaga del escarabajo de la corteza.
- El 6rbol se encuentra en una zona que fue designada como afectada por la sequ6a o por la plaga del escarabajo de la corteza dentro del territorio de servicio de SCE.

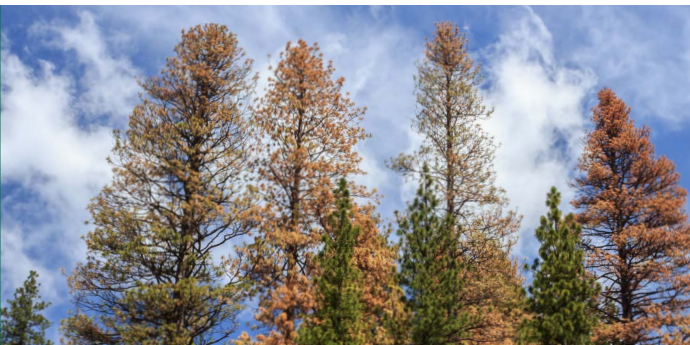
Programa "Make-Safe" de Edison

Únicamente los podadores de 6rboles especialmente capacitados pueden trabajar cerca de los cables de alta tensi3n. Los propietarios de viviendas que contratan a sus propios podadores de 6rboles para podar o retirar los ejemplares que se encuentran cerca de los cables de alta tensi3n deben notificar primero a SCE. Esto incluye las tareas realizadas en cualquier 6rbol que se encuentre dentro de una distancia de 10 pies respecto de los cables de alta tensi3n de SCE o los 6rboles que podr6an entrar en contacto con los cables o equipos si se cayeran.

Mediante su programa "Make-Safe", SCE evaluar6 la situaci3n y retirar6 partes de los 6rboles hasta un nivel que permitir6 a otros trabajadores que no cuentan con esta capacitaci3n eliminar o podar la parte restante.

Si tienes alguna consulta, llama al Servicio de atenci3n al usuario al **(800) 655-4555**

Por favor, vis6tanos en el sitio web sce.com



2018

SCE Y LA ELIMINACI3N DE 6RBOLES

EN ZONAS AFECTADAS POR LA SEQU6A O POR LA PLAGA DEL ESCARABAJO DE LA CORTEZA

Esta hoja de datos presenta informaci3n actualizada de Southern California Edison (SCE) sobre sus iniciativas destinadas a eliminar miles de 6rboles secos, que se est6n secando o que tienen enfermedades.

VERSI3N 11 DE JULIO DE 2018

SCE Y LA ELIMINACIÓN DE ÁRBOLES EN ZONAS AFECTADAS POR LA SEQUÍA O POR LA PLAGA DEL ESCARABAJO DE LA CORTEZA

La seguridad de nuestros usuarios, comunidades y empleados es nuestra prioridad número uno y un valor central en SCE.

Desde hace años, trabajamos para reducir el riesgo de incendios forestales en las zonas afectadas por la sequía o por la plaga del escarabajo de la corteza retirando árboles secos, que se están secando o que tienen enfermedades y que representan una amenaza para nuestros cables de alta tensión. Desde el año 2014, SCE ha retirado más de 113.000 de estos árboles.

En este esfuerzo, colaboramos con una serie de agencias estatales y locales, incluyendo el Departamento de Protección contra Incendios de California (CALFire), el Servicio Forestal de los Estados Unidos, la Comisión Especial contra la Mortalidad de los Árboles del Estado de California y la Comisión Especial para la Seguridad en las Regiones de Montaña.

Los usuarios recibirán notificaciones previas a cualquier tarea. También trabajamos estrechamente con los dueños de propiedades privadas en la eliminación de los árboles que se encuentran cerca de nuestras instalaciones.

Mortalidad de los abetos blancos en tierras protegidas por el USFS que se encuentran cerca de las instalaciones Dinkey Creek de SCE



Información general y cronograma

La frecuencia y gravedad de las sequías han aumentado en los últimos años, particularmente aquí en California y otras partes del sudoeste. Debido a los problemas provocados por la sequía y la resultante plaga del escarabajo de la corteza, California ha sufrido un importante proceso de degeneración forestal (un árbol que se seca de afuera hacia dentro) y un declive en el estado general de sus bosques.

- Abril de 2003: Los organismos reguladores estatales ordenan a SCE y a otras empresas de servicios públicos la eliminación de árboles secos y en proceso de secarse que podrían caer sobre las instalaciones eléctricas.
- Enero de 2014: El gobernador de California Jerry Brown declara el estado de emergencia debido a la sequía.
- Octubre de 2015: El gobernador declara otro estado de emergencia conforme el estado enfrenta "la peor epidemia de mortalidad de árboles en su historia moderna" como resultado de una grave sequía y la plaga del escarabajo de la corteza.
- Diciembre de 2017 - El Servicio Forestal de los Estados Unidos (USFS, por sus siglas en inglés) anuncia que durante el año previo se han secado otros 27 millones de árboles, llevando a la cifra histórica de 129 millones el número total de árboles secos debido a la sequía y al escarabajo de la corteza. Los árboles secos continúan representando un peligro para los seres humanos y la infraestructura esencial.

Respuesta de SCE a este desafío

SCE estableció la Iniciativa para la resolución de sequías y el Proyecto escarabajo de la corteza a fin de abordar la mortalidad de los árboles. La compañía continúa colaborando con agencias estatales y federales, gobiernos locales, empresas de servicios públicos y diversos grupos de interés en la coordinación de las medidas de protección ante emergencias y el monitoreo continuo de la situación.

SCE controla periódicamente sus cables de alta tensión en busca de árboles secos, que están secándose o que tienen enfermedades. Nuestros empleados técnicos patrullan la zona y se esfuerzan por inspeccionar cada uno de los árboles para determinar su estado, procediendo a identificar y marcar los ejemplares secos o que se están secando para su posterior eliminación.

También colaboramos con el Servicio Forestal de los Estados Unidos (USFS) y otros organismos reguladores para garantizar el cumplimiento de todos los requisitos medioambientales. El USFS y SCE han identificado y mapeado zonas ecológicamente vulnerables y convocan a ambientalistas, biólogos y arqueólogos capacitados para monitorear la eliminación de los árboles ubicados en estas zonas. SCE emplea los servicios de contratistas calificados para podar y retirar estos árboles.

Desde el año 2014, SCE retiró más de 113.000 árboles secos o que se estaban secando y que representaban una amenaza a la seguridad pública y a las instalaciones eléctricas de la compañía en las zonas afectadas por la sequía y por la plaga del escarabajo de la corteza.



DESCARGA el panfleto "Tree Mortality – Drought and Bark Beetle, What Property Owners Need to Know" (Mortalidad de los árboles - Sequía y escarabajo de la corteza, Puntos que los dueños de propiedades deben tener en cuenta) y otra información en este sitio web:

www.readyforwildfire.org/Bark-Beetle-Campaign-Toolkit/